

---

**Informe del Presidente**  
**Propuesta de préstamo**  
**República de Botswana**  
**Proyecto para la Comercialización del Ganado en**  
**Botswana**  
**Adición**

---

Signatura: EB 2025/146/R.3/Add.1

Tema: 3 a) i) b) i)

Fecha: 28 de noviembre de 2025

Distribución: Pública

Original: Inglés

**Para aprobación**

---

## Adición

Se invita a la Junta Ejecutiva a que examine las modificaciones al documento EB 2025/146/R.3. Los cambios incorporados al documento se reflejan de la siguiente manera: el texto eliminado aparece tachado y el texto nuevo, subrayado.

En la página ii, sustitúyase el mapa de la zona del proyecto con el que figura a continuación:



Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

Fuente: FIDA | 11-11-2025

Página 3, párrafo 14:

La ejecución del proyecto se centrará en ~~20 distritos que se han agrupado en 5 nodos, como se indica a continuación: nodo del Gran Gaborone (Molepolole, Mogoditshane, Ramotswa, Kgaleng, Tlokweng y Letlhakeng); nodo de Lobatse/Comisión de la Carne de Botswana (Lobatse, Good Hope y Kanye); nodo del matadero de Tsabong (Tsabong, Ghanzi, Charleshill, Hukuntsi y Mabutsane); nodo central (Mahalapye, Palapye y Serowe), y nodo nororiental y de Tonota. El subdistrito de Boteti forma parte tanto de los nodos central y nororiental como del distrito noroccidental, donde las intervenciones del proyecto se centrarán exclusivamente en los vínculos con los mercados. los nodos siguientes: i) nodo del Gran Gaborone; ii) nodo de Lobatse/Comisión de la Carne de Botswana; iii) nodo del matadero de Tsabong, y iv) nodo central, que, en sentido amplio, puede comprender los siguientes distritos: Molepolole, Mogoditshane, Ramotswa, Kgaleng, Tlokweng, Letlhakeng, Good Hope, Kanye, Tsabong, Ghanzi, Charleshill, Hukuntsi, Mabutsane, Mahalapye, Palapye, Serowe, Noreste, Tonota, Boteti y la región de Ngamiland. Las intervenciones en la región de Ngamiland se centrarán principalmente en los vínculos con los mercados, la conservación y la mejora de los medios de vida.~~

Página 5, párrafo 27:

Los costos totales del proyecto, incluidos los costos básicos y los imprevistos por alza de precios, se estiman en USD 86,84 millones para un período de ejecución de ocho años. Se calcula que la inversión ascenderá a USD ~~78,5376,97~~ millones (el ~~9089~~ % de los costos básicos) y que los gastos recurrentes serán de USD ~~8,309,86~~ millones (el ~~1011~~ % de los costos básicos). Se han estimado unos imprevistos por alza de precios de USD ~~1,131,14~~ millones.

Página 9, párrafo 29:

Se proporcionará financiación paralela a través de una operación sin garantía soberana (USD 10 millones) y mediante una donación de la iniciativa "Innovación Inteligente para el Desarrollo a través de la Investigación en Agricultura", financiada por la Unión Europea, que apoyará los sistemas integrados de ganadería y horticultura, aprovechando las inversiones del proyecto. La donación del FIDA al Proyecto de Capitalización de la Observación de la Tierra (CAPEO) apoyará la monitorización de la salud de los ecosistemas y los pastizales mediante la observación de la Tierra. La contribución del sector privado del Banco Gaborone para complementar ~~la voluntad del proyecto~~ ascenderá a USD 5,1 millones.

Página 9, párrafo 30:

El desembolso del proyecto comprende las siguientes categorías: obras públicas; equipo y materiales; bienes, servicios e insumos; asistencia técnica; training; línea de crédito; sueldos y prestaciones, y operaciones y mantenimiento. Los gastos recurrentes totales se estiman en un ~~1112~~ % para el conjunto del proyecto; esta cifra se sitúa dentro de los límites aceptables. La capacitación se considera una categoría de gastos de alto riesgo y se supervisará de cerca para garantizar que cuente con el apoyo suficiente y que los gastos se realicen de acuerdo con los procedimientos.

Página 11, párrafo 38:

La ejecución del Proyecto para la Comercialización del Ganado en Botswana se incorporará al sistema del Gobierno tanto a escala nacional como distrital. El Ministerio de Tierras y Agricultura será el principal organismo ~~de ejecución del~~ proyecto, pero delegará su funcionamiento diario en una dependencia nacional de gestión y coordinación, que responderá directamente ante el secretario permanente

del ministerio. En los distritos, aparte de recurrir al personal y las estructuras existentes, el Proyecto para la Comercialización del Ganado en Botswana contará con el apoyo de cuatro oficiales encargados del seguimiento y la evaluación (SyE) con miras a reforzar la coordinación y el SyE en cada nodo. Bajo la dirección de este del Ministerio de Tierras y Agricultura, se creará un comité directivo que se ocupará de ofrecer orientación general estratégica y en materia de políticas en relación con el proyecto.

Página 6, cuadro 1:

Cuadro 1

**Costos del proyecto, desglosados por componente y subcomponente y entidad financiadora**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Componente/subcomponente	Préstamo del FIDA				Déficit de financiación				FMAM				Fondo de Adaptación				Donación en el marco de la cooperación Sur-Sur y triangular				Prestatario/receptor				Participantes en el proyecto (en especie)				Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
<b>1. Aumento de la producción y la productividad de la ganadería menor resiliente al clima</b>																														
1.1. Mejora del acceso a servicios de calidad para la ganadería menor y la salud animal	6 283	28	8 344	38					4 989	23					1 964									22 216						
	<u>6 833</u>	<u>31</u>	<u>7 791</u>	<u>35</u>							-	-			<u>1 977</u>	9	643	3	<u>22 232</u>	26										
1.2. Mejora de la capacidad de los ganaderos para adoptar prácticas de producción y gestión resilientes al clima	4 136	20							6 913	34					1 692								20 258							
	<u>3 902</u>	<u>19</u>	1 911	9	4 750	24	<u>7 132</u>	<u>35</u>			-	-			<u>1 690</u>	8	857	4	<u>20 241</u>	23										
<b>2. Fortalecimiento e inclusividad de las cadenas de valor de la ganadería menor</b>																														
2.1. Fortalecimiento de la agrupación y la creación de capacidad de los actores de la cadena de valor	2 421		1 246																							3 896				
	<u>2 401</u>	62	<u>1 236</u>	32							-	-														<u>3 866</u>	5			
			5 870	48	4 543	37																					12 163			
2.2. Mejora del acceso a los mercados de insumos y productos	<u>5 557</u>	<u>47</u>	<u>4 468</u>	<u>38</u>					810	7					940	8											<u>11 776</u>	14		
2.3. Mejora del acceso a servicios financieros inclusivos para los actores de la cadena de valor			44		44				4 000	45																6 729				
			<u>2 967</u>	<u>46</u>	2 762	<u>42</u>					-	-			<u>781</u>	<u>12</u>										<u>6 510</u>	8			
<b>3. Mejora del entorno propicio para un mayor desarrollo de la ganadería menor</b>																														
3.1. Fortalecimiento institucional y apoyo en el ámbito de las políticas	2 682	32														56										8 384	40			
	<u>2 374</u>	<u>29</u>	636	8					4 721	<u>59</u>					250	3											<u>8 076</u>	<u>9</u>		
3.2. Servicios de gestión de proyectos y apoyo a la ejecución	6 761	56	3 441	28												43										12 190	44			
	<u>7 086</u>	<u>54</u>	<u>4 077</u>	<u>31</u>	250	<u>2</u>	1 567	<u>12</u>			-	-			<u>157</u>	1										<u>13 136</u>	<u>15</u>			
<b>4. Respuesta ante emergencias y desastres</b> (suma fija que se asignará en caso de emergencia)																														
	400	40	600	60							-	-														1 000	1			
<b>Total</b>	31 520	36	23 480	27	5 000	6	20 000	23			250	0,3	5 088	6	1 500	2	<b>86 838</b>		<b>86 839</b>	100										

Página 7, cuadro 2:

Cuadro 2

**Costos del proyecto, desglosados por categoría de gastos y entidad financiadora**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría de gasto	Préstamo del FIDA		Déficit de financiación		FMAM		Fondo de Adaptación		Donación en el marco de la cooperación Sur-Sur y triangular		Prestatario/receptor		Participantes en el proyecto (en especie)		Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
<b>Costos de inversión</b>																
A. Obras públicas	5 480	22	7 502	30	-	-	8 915	35	-	-	2 734	11	721	3	25 352	29
	4 654	50	2 112	23							2 750	11			4 015	9 405
B. Equipo y materiales	5 104	55	1 562	17	-	-	1 607	17	17	0,2	1 001	11	-	-	9 291	11
	4 684	25	3 334		25			22			4 098				18 796	22
C. Bienes, servicios e insumos	4 137	23	3 259	18	4 750	26	4 151	23	-	-	1 096	6	779	4	18 172	21
	5 776	20	2 513												11 671	
D. Asistencia técnica	5 620	49	2 508	22	-	-	3 030	26	112	1	241	2	-	-	11 511	13
	4 964	60	2 496	30				9							8 309	10
E. Capacitación	4 436	58	2 347	31	-	-	730	10	121	2	1	-	-	-	7 634	9
F. Línea de crédito	2 250	45	2 750	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000	6
	27 806		20 706												78 532	90
<b>Total de costos de inversión</b>	<b>27 027</b>	<b>35</b>	<b>19 928</b>	<b>26</b>	<b>4 750</b>	<b>6</b>	<b>18 433</b>	<b>24</b>	<b>250</b>	<b>0,3</b>	<b>5 088</b>	<b>7</b>	<b>1 500</b>	<b>2</b>	<b>76 976</b>	<b>89</b>
<b>Gastos recurrentes</b>																
A. Sueldos y prestaciones	2 508	47	2 148	40		5		8							5 314	6
	3 287	48	2 927	43	250	4	407	6	-	-	-	-	-	-	6 871	8
B. Operaciones y mantenimiento	1 206	40	626	21	-	-	1 160	39	-	-	-	-	-	-	2 992	3
	3 714	45	2 774	33				19							8 306	10
<b>Total de gastos recurrentes</b>	<b>4 493</b>	<b>46</b>	<b>3 553</b>	<b>36</b>	<b>250</b>	<b>3</b>	<b>1 567</b>	<b>16</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9 863</b>	<b>11</b>

Página 8, cuadro 3:

Cuadro 3

**Costos del proyecto, desglosados por componente y subcomponente y año del proyecto**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

Componente/subcomponente	Primer año	Segundo año	Tercer año	Cuarto año	Quinto año	Sexto año	Séptimo año	Octavo año	Total
	Monto								
<b>1. Aumento de la producción y la productividad de la ganadería menor resiliente al clima</b>									
1.1. Mejora del acceso a servicios de calidad para la ganadería menor y la salud animal	621	2 183 <u>2 184</u>	7 023 <u>7 027</u>	6 061 <u>6 066</u>	3 949 <u>3 954</u>	1 321	985	76	22 216 <u>22 232</u>
1.2. Mejora de la capacidad de los ganaderos para adoptar prácticas de producción y gestión resilientes al clima	300	759 <u>751</u>	4 903 <u>4 895</u>	4 856	4 833	3 173	914	520	20 258 <u>20 241</u>
<b>2. Fortalecimiento e inclusividad de las cadenas de valor de la ganadería menor</b>									
2.1. Fortalecimiento de la agrupación y la creación de capacidad de los actores de la cadena de valor	397	627 <u>617</u>	457	467	607	467 <u>457</u>	457	397	3 896 <u>3 866</u>
2.2. Mejora del acceso a los mercados de insumos y productos	770	2 025	2 160	2 104	1 653	1 543	1 299	610	12 163
2.3. Mejora del acceso a servicios financieros inclusivos para los actores de la cadena de valor	755	1 951 <u>2 085</u>	2 030	1 579	1 513	1 269	594	11 776	6 729 <u>6 510</u>
<b>3. Mejora del entorno propicio para un mayor desarrollo de la ganadería menor</b>									
3.1. Fortalecimiento institucional y apoyo en el ámbito de las políticas	921	472	3 538 <u>3 538</u>	1 037	757	545	430	376	8 384 <u>8 076</u>
3.2. Servicios de gestión de proyectos y apoyo a la ejecución	2 758 <u>2 780</u>	1 386 <u>1 480</u>	1 231 <u>1 371</u>	1 371 <u>1 521</u>	1 577 <u>1 676</u>	1 238 <u>1 388</u>	1 334 <u>1 474</u>	1 296 <u>1 446</u>	42 190 <u>13 136</u>
<b>4. Respuesta ante emergencias y desastres</b> (suma fija que se asignará en caso de emergencia)									
<b>Total</b>	-	-	200	200	200	200	200	-	1 000
	<b>6 334</b>	<b>7 871</b>	<b>21 403</b>	<b>16 684</b>	<b>14 398</b>	<b>9 251</b>	<b>6 623</b>	<b>4 277</b>	<b>86 838</b>
	<b>6 338</b>	<b>7 873</b>	<b>20 937</b>	<b>16 755</b>	<b>14 428</b>	<b>9 361</b>	<b>6 733</b>	<b>4 413</b>	<b>86 839</b>